



DASSAULT SYSTEMES (SHANGHAI)
INFORMATION TECHNOLOGY Co., LTD.
ROOM 806-808, AZIA CENTER, NO. 1233, LUJIAZUI RING ROAD,
PUDONG NEW DISTRICT, SHANGHAI 200120, P.R. CHINA
达索析统（上海）信息技术有限公司
中国上海浦东新区陆家嘴环路1233号
汇亚大厦806-808室，200120
TEL/电话：+86 21 5888 0101
FAX/传真：+86 21 5888 9951

尊敬的 Dassault Systemes 的广大客户、合作伙伴、朋友和同仁们：

在此，我谨代表 Dassault Systemes 全体员工向在 5 月 12 日地震中受灾的朋友们致以最深切的同情和最诚挚的慰问。

在这个艰难的时刻，请允许我们向您和您的家人以及所挚爱的人致以最真心的问候。在这一方有难的时刻，如果我们能为您提供任何形式的帮助，请您联系我们。

为了能为国内和国际的慈善救济事业作出一份贡献，Dassault Systemes 及全体员工将联合中国法国工商会共同捐献救济金，该款项将被捐赠给在四川省内运营的国际国内救济机构。

Dassault Systemes 的的每一名员工都希望灾区人民能够尽快走出困境，再造美好家园！

致以最温暖的问候，

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bernard Charles'.

Bernard Charles
President and CEO
Dassault Systemes

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Christian Nardin'.

Christian Nardin
Chairman & General Manager
Dassault Systemes (Shanghai)
Information Technology Co., Ltd

2008 年 5 月 15 日



DASSAULT SYSTEMES (SHANGHAI)
INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
ROOM 806-808, AZIA CENTER, NO. 1233, LUJIAZUI RING ROAD,
PUDONG NEW DISTRICT, SHANGHAI 200120, P.R. CHINA
达索析统（上海）信息技术有限公司
中国上海浦东新区陆家嘴环路1233号
汇亚大厦806-808室，200120
TEL/电话：+86 21 5888 0101
FAX/传真：+86 21 5888 9951

May 15, 2008

Dear Customers, Partners, Friends and Colleagues,

On behalf of Dassault Systemes and its people, I wish to convey our heartfelt sympathy and condolences to all the people who have suffered as a result of the tragic series of earthquakes that struck Sichuan Province on May 12.

Our hearts and thoughts go out to you, your families and your loved ones at this time of harshness and upheaval. If there is any way we can lend a hand when so many people are in need of assistance, and help rebuild the society and people's lives, please do let us know.

In an effort to contribute to the national and international relief efforts, Dassault Systemes China and its employees will jointly contribute to a relief fund that is being established together with the French Chamber of Commerce in China, whose proceeds will be donated to national and international relief organizations operating in Sichuan Province.

Everyone at Dassault Systemes wishes for a prompt recovery to all those affected by this tragic disaster.

Warm regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bernard Charles'.

Bernard Charles
President and CEO
Dassault Systemes

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Christian Nardin'.

Christian Nardin
Chairman & General Manager
Dassault Systemes (Shanghai)
Information Technology Co., Ltd